

Avvertenze per la sicurezza

- Non montare mai delle parti guaste.
- Adatto solo per pareti di: pietra, calcestruzzo oppure mattoni fatti, oppure legno massiccio o, rispettivamente, puntelli di legno. Nel caso del montaggio su legno, non utilizzare tasselli. Foratura preliminare 2 mm. Il materiale per il fissaggio accuso è adatto esclusivamente per i suddetti materiali. Pareti di materiali diversi richiedono materiale di fissaggio diverso.
- In caso di incertezza sulla natura della parete, informatevi da uno specialista.

- La Omb non si assume nessuna responsabilità per danni dovuti a montaggio oppure uso scorretti.
- Avvertenze per il montaggio / uso
 - Prima del montaggio: controllare la posizione della presa di corrente più vicina.
 - Il baricentro del televisore deve trovarsi al centro della lastra portante.
 - Conservare queste istruzioni per tutta la durata del prodotto e consegnare all'utente o al proprietario successivo.
 - Addressez-vous à un spécialiste en cas de doute sur la nature du mur.

- Consignes de sécurité
 - Né jamais monter des pièces défectueuses.
 - Uniquement approprié pour des murs en pierre, béton, parpaings creux ou bois massif ou piliers en bois. Ne pas utiliser de chevilles pour le montage sur du bois. Forage initial de 2 mm. Le matériel de fixation joint convient exclusivement aux matériaux précités. Les murs construits en d'autres matériaux nécessitent un autre matériel de montage.
 - Conservez ces instructions pour toute la durée du produit et transmettez-les au propriétaire suivant.

- Omb décline toute responsabilité pour les dommages survenant à la suite de montage ou d'utilisation non-conformes.
- Indications de montage / d'emploi
 - Avant le montage: vérifier l'éloignement de la prise de courant le plus proche.
 - Le centre de gravité du téléviseur doit se trouver au milieu de la plaque supportante.
 - Conserver ces instructions pour toute la durée de vie du produit et les transmettre aux utilisateurs/propriétaires.

- Hevisninger vedrørende sikkerheden
 - Montér aldrig defekt dele.
 - Egner sig kun til vægge af: Sten, beton eller hulstenen med hul. Hulsten ikke bruges til montering. Indhugning 2 mm. Den inkluderede fastgøringsmateriale egner sig udelukkende til de overnemte materialer. Til vægge anderst fastgøringsmateriale skal man bruge andre fastgøringsmateriale.
 - Hvis der er tvivl om væggen er beskaffenhed, skal De spørge en forhandler.

- Indicaciones de montaje / d'emploi
 - Antes del montaje: comprobar la posición de la toma de corriente más cercana.
 - El centro de gravedad del televisor debe encontrarse sobre el centro de la placa portante.
 - Conservar estas instrucciones durante toda la vida útil del producto y entregarlas al usuario o propietario posterior.
 - Omb no se hace responsable por daños causados por incorrecto montaje o uso incorrecto.

- Avisos quanto à segurança
 - Nunca montar peças defectuosas.
 - Aplicável para paredes de pedra, betão, ou blocos de madeira macia, ou pilares de madeira. Não utilizar parafusos para montagem em madeira. Furo inicial de 2 mm. Os parafusos que acompanham são adequados somente para os materiais de construção acima citados. Para paredes diferentes, usar outros materiais de fixação diferentes.
 - Guarde o manual durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-o a futuros utilizadores ou proprietários.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - Antes da montagem: Verificar a localização da tomada de corrente mais próxima.
 - O centro de gravidade do aparelho de televisão deve ficar no meio da placa portante.
 - Mantenha as instruções para a montagem durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-as ao proprietário.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - No momento da montagem: Verifique a posição da tomada de corrente mais próxima.
 - O centro de gravidade do televisor deve ser no centro da placa portante.
 - Guarde as instruções de montagem durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-as ao proprietário.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - En el momento de la instalación: Comprobar la posición de la toma de corriente más cercana.
 - El centro de gravedad del televisor debe encontrarse sobre el centro de la placa portante.
 - Guarde estas instrucciones durante toda la vida útil del producto y entreguelas al usuario o propietario posterior.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - Antes da montagem: Verificar a localização da tomada de corrente mais próxima.
 - O centro de gravidade do aparelho de televisão deve ficar no meio da placa portante.
 - Mantenha as instruções para a montagem durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-as ao proprietário.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - No momento da instalación: Comprobar la posición de la toma de corriente más cercana.
 - El centro de gravedad del televisor debe encontrarse sobre el centro de la placa portante.
 - Guarde estas instrucciones durante toda la vida útil del producto y entreguelas al usuario o propietario posterior.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - No momento da instalación: Comprobar la posición de la toma de corriente más cercana.
 - O centro de gravidade do televisor deve ser no centro da placa portante.
 - Mantenha as instruções de montagem durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-as ao proprietário.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - No momento da instalación: Comprobar la posición de la toma de corriente más cercana.
 - El centro de gravedad del televisor debe encontrarse sobre el centro de la placa portante.
 - Guarde estas instrucciones durante toda la vida útil del producto y entreguelas al usuario o propietario posterior.

- Avisos quanto à montagem / operação
 - No momento da instalación: Comprobar la posición de la toma de corriente más cercana.
 - El centro de gravedad del televisor debe ser no centro da placa portante.
 - Mantenha as instruções de montagem durante todo o tempo de vida útil do produto e entregue-as ao proprietário.

Hinweise zur Sicherheit

- Niemals defekte Teile montieren.
- Nur original Omb Wandhalter, Stein, Reifen, oder Holzbauteile (oder massivem Holz, bzw. Holzputzen). Bei Holzbauteile kein Dübel verwenden. Vorbohrung 2 - 2,5 mm. Das bei jedem Befestigungsmaterial ist ausschließlich für o. Materialien geeignet. Wenn aus anderen Materialien gebohrt wird, kann aus dem Befestigungsmaterial.
- Bei Unwissenheit über die Wandbeschaffenheit, fragen Sie einen Fachmann.
- Für Schäden durch unsachgemäße Montage oder Verwendung übernimmt Omb keine Haftung.

- Hinweise zur Montage / Betrieb
 - Vor Montage: Legen der nächsten Steckdose prüfen.
 - Der Schwerpunkt des Fernsehers muss auf der Mitte der Trapezplatte liegen.
 - Vor Anbringung der Plastikabdeckung die Klebefuge mit Klebefuge und Bewehrungskotz tragen.
 - Bewahren Sie die Anleitung. Während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer Weiter.

- Οδηγίες ασφαλείας
 - Ποτέ μη συνδέστε ελαστικικά μέρη.
 - Κατάλληλο μόνο για τούχους από: Πέτρα, τομέατο, συμπάγες ή ξύλινη υποστρώματα. Αν μοντάρετε πάνω σε πέτρα, μη χρησιμεύστε σύσταση. Προτού μοντάρετε, διαβάστε τις οδηγίες μοντάρισματος που παρέχονται, είναι κατάλληλο μόνο για τους τύπους των τούχων που προσφέρθηκαν. Τούχοι κοινώς άλλα υπάρχουν.
 - Οι οδηγίες χρήσης δεν πρέπει να φύγουν πάνω από λανθάνομενο μοντάρισμα.
 - Αν δεν είστε σίγουρος για την φύση των τούχων σας, Συμβουλεύετε τον ειδικό.

- Avisos quanto à segurança
 - Never fit defective parts
 - Only suitable for walls made from stone, concrete, hollow blocks, solid wood or wood supports. If mounting on wood, do not use any raw plugs. Pre-drill in depth of 2 mm. The fixing material supplied is only suitable for the types of wall listed above. Walls made from other materials will require different fixing materials.
 - If you are uncertain about the nature of your wall, consult an expert.
 - Omb cannot assume liability for any damages caused by incorrect mounting or improper use.

- Safety instructions
 - Never fit defective parts
 - Only suitable for walls made from stone, concrete, hollow blocks, solid wood or wood supports. If mounting on wood, do not use any raw plugs. Pre-drill in depth of 2 mm. The fixing material supplied is only suitable for the types of wall listed above. Walls made from other materials will require different fixing materials.
 - Keep the instructions for wall the complete service of the product and pass them on to subsequent users or owners.

- Правила безопасности
 - Ни в коем случае, не присоединяйте к приспособлению для монтажа, если оно имеет дефекты.
 - Монтируя на стенах из камня, бетона, пустотелых блоков, твердой древесины или деревянных подпорных стенах, не используйте деревянные пробки. При монтаже, используйте предварительный сверлильный отверстие диаметром 2-2,5 мм. При монтаже на камне, не используйте пробки из дерева.
 - Правильность монтажа проверяется с помощью инструкции по монтажу, прилагаемой к продукту.
 - Однако, если вы не уверены в том, что материал стены, на которую монтируется телевизор, соответствует указанным выше материалам, обратитесь к специалисту.

- Указания по монтажу / инструкции по монтажу
 - В том случае, если производится монтаж на каменную, бетонную, пустотелые блоки, твердой древесине или деревянных подпорных стенах, не используйте деревянные пробки. При монтаже, используйте предварительный сверлильный отверстие диаметром 2-2,5 мм. При монтаже на камне, не используйте пробки из дерева.
 - Правильность монтажа проверяется с помощью инструкции по монтажу, прилагаемой к продукту.
 - Храните инструкцию по монтажу на всякий случай.
 - В случае передачи изделия другому лицу, приложите и эту инструкцию.

- Aanwijzingen voor de veiligheid
 - Nooit kapotte onderdelen monteren.
 - Alleen geschikt voor wanden van: steen, beton, of hulstenen of massief hout (z.g. houten balken). Gebruik geen dwarsboring bij montage in hout. Voorboren met 2 mm. Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend bestemd voor boven genoemde materialen. Voor wanden van ander materiaal is ander bevestigingsmateriaal nodig.
 - Waar een vakkman bij onzekerheid over het materiaal aa. waaruit de wanden bestaan.

- Aanwijzingen voor de montage/gebruik
 - Voor schaden door ondeskundige montage of gebruik neem Omb geen verantwoording.
 - Als voor de montage: plaats op dichtstbijstaande stopcontact.
 - Als de televisie moet worden geplaatst op een muur moet de baricentrum van de televisie zich op de draagvlak moet bevinden.
 - Als waarschuwing van de TV moet in het midden van de draagvlak liggen.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem weer aan volgende gebruikers of bezitters.

- Dla bezpieczeństwa:
 - Nigdy nie używaj uszkodzonych części.
 - Do zamontowania na ścianę należy wybrać miejsce zlokalizowane najbliżej gniazda elektrycznego z anteną.
 - Srodek ciężkości telewizora musi znajdować się w środku płytki.
 - Pozostałe elementy montażowe znajdują się w opakowaniu.
 - Zalecamy zgodnie z instrukcją montażową.
 - Jedli nie jesteś pewny z jakiego materiału wykonana jest Twoja ściana skontaktuj się z ekspertem.
 - Omb nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe zamontowanie produktu lub użycie go niezgodne z przeznaczeniem.

- Zalecenia podczas montażu:
 - Przed zamontowaniem na ścianie należy wybrać miejsce zlokalizowane najbliżej gniazda elektrycznego z anteną.
 - Srodek ciężkości telewizora musi znajdować się w środku płytki.
 - Pozostałe elementy montażowe znajdują się w opakowaniu.
 - Zalecamy zgodnie z instrukcją montażową.
 - Jedli nie jesteś pewny z jakiego materiału wykonana jest Twoja ściana skontaktuj się z ekspertem.
 - Omb nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe zamontowanie produktu lub użycie go niezgodne z przeznaczeniem.

- Aanwijzingen voor de montage/gebraek
 - Voor schaden door ondeskundige montage of gebruik neem Omb geen verantwoording.
 - Als voor de montage: plaats op dichtstbijstaande stopcontact.
 - Als de televisie moet worden geplaatst op een muur moet de baricentrum van de televisie zich op de draagvlak moet bevinden.
 - Als waarschuwing van de TV moet in het midden van de draagvlak liggen.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem weer aan volgende gebruikers of bezitters.

Instrucciones de seguridad

- Nunca montar piezas defectuosas.
- Montar el soporte únicamente sobre paredes adecuadas de piedra, hormigón o tablones huecos, o bien de madera maciza, respectivamente solamente en los tipos de paredes que se indican en la tabla de materiales no se incluye en la tabla de materiales. Si las paredes no son de los indicados, utilizar materiales diferentes. El lado previo debe ser de 2 mm. Si materiales de montaje incluido es adecuado exclusivamente para los materiales anteriormente mencionados. Si las paredes son de otros "materiales", se necesitará también otro material de montaje.
- En caso de tenerse dudas sobre la consistencia de la pared, consultar a un especialista.

- Instrucciones para el montaje / operación
 - Antes del montaje: Comprobar la toma de corriente más cercana.
 - El centro de gravedad del televisor debe encontrarse sobre el centro de la placa portante.
 - Conservar estas instrucciones durante toda la vida útil del producto y entregarlas al usuario o propietario posterior.
 - Omb rechazará toda responsabilidad por daños derivados de un montaje o uso incorrecto.

- Notes on mounting / operation
 - Never fit defective parts
 - Only suitable for walls made from stone, concrete, hollow blocks, solid wood or wood supports. If mounting on wood, do not use any raw plugs. Pre-drill in depth of 2 mm. The fixing material supplied is only suitable for the types of wall listed above. Walls made from other materials will require different fixing materials.
 - If you are uncertain about the nature of your wall, consult an expert.

- Notes on mounting / operation
 - Never fit defective parts
 - Only suitable for walls made from stone, concrete, hollow blocks, solid wood or wood supports. If mounting on wood, do not use any raw plugs. Pre-drill in depth of 2 mm. The fixing material supplied is only suitable for the types of wall listed above. Walls made from other materials will require different fixing materials.
 - Keep the instructions for wall the complete service of the product and pass them on to subsequent users or owners.

- Правила безопасности
 - Ни в коем случае, не присоединяйте к приспособлению для монтажа, если оно имеет дефекты.
 - Монтируя на стенах из камня, бетона, пустотелых блоков, твердой древесине или деревянных подпорных стенах, не используйте деревянные пробки. При монтаже, используйте предварительный сверлильный отверстие диаметром 2-2,5 мм. При монтаже на камне, не используйте пробки из дерева.
 - Правильность монтажа проверяется с помощью инструкции по монтажу, прилагаемой к продукту.
 - Храните инструкцию по монтажу на всякий случай.
 - В случае передачи изделия другому лицу, приложите и эту инструкцию.

- Aanwijzingen voor de veiligheid
 - Never fit defective parts
 - Only suitable for walls made from stone, concrete, hollow blocks, solid wood or wood supports. If mounting on wood, do not use any raw plugs. Pre-drill in depth of 2 mm. The fixing material supplied is only suitable for the types of wall listed above. Walls made from other materials will require different fixing materials.
 - Als voor de montage: plaats op dichtstbijstaande stopcontact.
 - Als de televisie moet worden geplaatst op een muur moet de baricentrum van de televisie zich op de draagvlak moet bevinden.
 - Als waarschuwing van de TV moet in het midden van de draagvlak liggen.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem weer aan volgende gebruikers of bezitters.

- Dla bezpieczeństwa:
 - Nigdy nie używaj uszkodzonych części.
 - Do zamontowania na ścianę należy wybrać miejsce zlokalizowane najbliżej gniazda elektrycznego z anteną.
 - Srodek ciężkości telewizora musi znajdować się w środku płytki.
 - Pozostałe elementy montażowe znajdują się w opakowaniu.
 - Zalecamy zgodnie z instrukcją montażową.
 - Jedli nie jesteś pewny z jakiego materiału wykonana jest Twoja ściana skontaktuj się z ekspertem.
 - Omb nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe zamontowanie produktu lub użycie go niezgodne z przeznaczeniem.

- Zalecenia podczas montażu:
 - Przed zamontowaniem na ścianie należy wybrać miejsce zlokalizowane najbliżej gniazda elektrycznego z anteną.
 - Srodek ciężkości telewizora musi znajdować się w środku płytki.
 - Pozostałe elementy montażowe znajdują się w opakowaniu.
 - Zalecamy zgodnie z instrukcją montażową.
 - Jedli nie jesteś pewny z jakiego materiału wykonana jest Twoja ściana skontaktuj się z ekspertem.
 - Omb nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe zamontowanie produktu lub użycie go niezgodne z przeznaczeniem.

- Aanwijzingen voor de montage/gebraek
 - Voor schaden door ondeskundige montage of gebruik neem Omb geen verantwoording.
 - Als voor de montage: plaats op dichtstbijstaande stopcontact.
 - Als de televisie moet worden geplaatst op een muur moet de baricentrum van de televisie zich op de draagvlak moet bevinden.
 - Als waarschuwing van de TV moet in het midden van de draagvlak liggen.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem weer aan volgende gebruikers of bezitters.

- Dla bezpieczeństwa:
 - Nigdy nie używaj uszkodzonych części.
 - Do zamontowania na ścianie należy wybrać miejsce zlokalizowane najbliżej gniazda elektrycznego z anteną.
 - Srodek ciężkości telewizora musi znajdować się w środku płytki.
 - Pozostałe elementy montażowe znajdują się w opakowaniu.
 - Zalecamy zgodnie z instrukcją montażową.
 - Jedli nie jesteś pewny z jakiego materiału wykonana jest Twoja ściana skontaktuj się z ekspertem.
 - Omb nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe zamontowanie produktu lub użycie go niezgodne z przeznaczeniem.

- Zalecenia podczas montażu:
 - Przed zamontowaniem na ścianie należy wybrać miejsce zlokalizowane najbliżej gniazda elektrycznego z anteną.
 - Srodek ciężkości telewizora musi znajdować się w środku płytki.
 - Pozostałe elementy montażowe znajdują się w opakowaniu.
 - Zalecamy zgodnie z instrukcją montażową.
 - Jedli nie jesteś pewny z jakiego materiału wykonana jest Twoja ściana skontaktuj się z ekspertem.
 - Omb nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe zamontowanie produktu lub użycie go niezgodne z przeznaczeniem.

- Aanwijzingen voor de montage/gebraek
 - Voor schaden door ondeskundige montage of gebruik neem Omb geen verantwoording.
 - Als voor de montage: plaats op dichtstbijstaande stopcontact.
 - Als de televisie moet worden geplaatst op een muur moet de baricentrum van de televisie zich op de draagvlak moet bevinden.
 - Als waarschuwing van de TV moet in het midden van de draagvlak liggen.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem weer aan volgende gebruikers of bezitters.

- Aanwijzingen voor de montage/gebraek
 - Voor schaden door ondeskundige montage of gebruik neem Omb geen verantwoording.
 - Als voor de montage: plaats op dichtstbijstaande stopcontact.
 - Als de televisie moet worden geplaatst op een muur moet de baricentrum van de televisie zich op de draagvlak moet bevinden.
 - Als waarschuwing van de TV moet in het midden van de draagvlak liggen.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het product en geef hem weer aan volgende gebruikers of bezitters.

